



Caprari è un gruppo industriale specializzato nella progettazione, produzione ed assistenza di Pompe ed Elettropompe centrifughe e soluzioni avanzate per la gestione del ciclo integrato dell'acqua. Dalla captazione nei pozzi profondi al sollevamento e trattamento delle acque reflue e di drenaggio, dall'alimentazione e distribuzione idrica nei settori civile, industriale ed agricolo, alle più svariate applicazioni nella movimentazione delle acque, Caprari è in grado di fornire le migliori e più efficienti soluzioni grazie al suo consolidato know-how specialistico.

Caprari is an industrial group dedicated to the design, manufacture and servicing of centrifugal Pumps, Electric-Pumps and advanced solutions for managing the integrated water cycle. Thanks to its strong specialized know-how, Caprari is able to supply the best and most efficient solutions from extraction in deep wells to the lifting and treatment of waste and drainage waters; from the supply and distribution in civil, industrial and agricultural sectors to a large number of specific applications in water conveyance.

Caprari est un groupe industriel spécialisé dans la conception, la production et l'assistance de pompes et d'électropompes centrifuges et de solutions avancées pour la gestion du cycle intégré de l'eau. Du captage dans les puits profonds à l'élévation et traitement des eaux usées et de drainage, de l'alimentation et distribution hydrique dans les secteurs privé, industriel et agricole, aux applications les plus diverses dans le transfert des eaux, Caprari est en mesure de fournir les solutions les meilleures et les plus efficaces grâce à son savoir-faire spécialisé consolidé.

POMPE SOMMERSE IN ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL SUBMERSIBLE PUMPS

POMPES IMMERGEES EN ACIER INOXYDABLE

SERIE - SERIES - SERIE

E6VX

50Hz

S6VX

60Hz



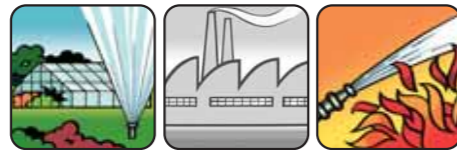
Acquedottistica
Trattamento acque, depurazione, fognature
Irrigazione agricola



Aqueducts
Water treatment
Agricultural irrigation

Adduction d'eau
Traitement d'eau, station d'épuration
Irrigation

Serre e giardinaggio
Applicazioni industriali
Antincendio



Market gardens, landscaping
Industrial applications
Fire Fighting

Serres et jardins
Installations Industrielles
Lutte anti-incendie

Alimentazione idrica ad uso civile
Impianti per il tempo libero
Allevamenti



Domestic water supply
Leisure parks
Stock-farming

Alimentation d'eau potable
Installation des bases de loisirs
Elevage

Drenaggio
Innevamento artificiale
Lavaggio industriale



Site drainage
Artificial snow
Service stations

Drainage
Enneigement artificiel
Lavage industriel

Condizionamento ad uso civile
Bonifiche
Arredo urbano



Civil Engineering
Land reclamation
Fountains

Climatisation
Drainage des marais
Fontainerie



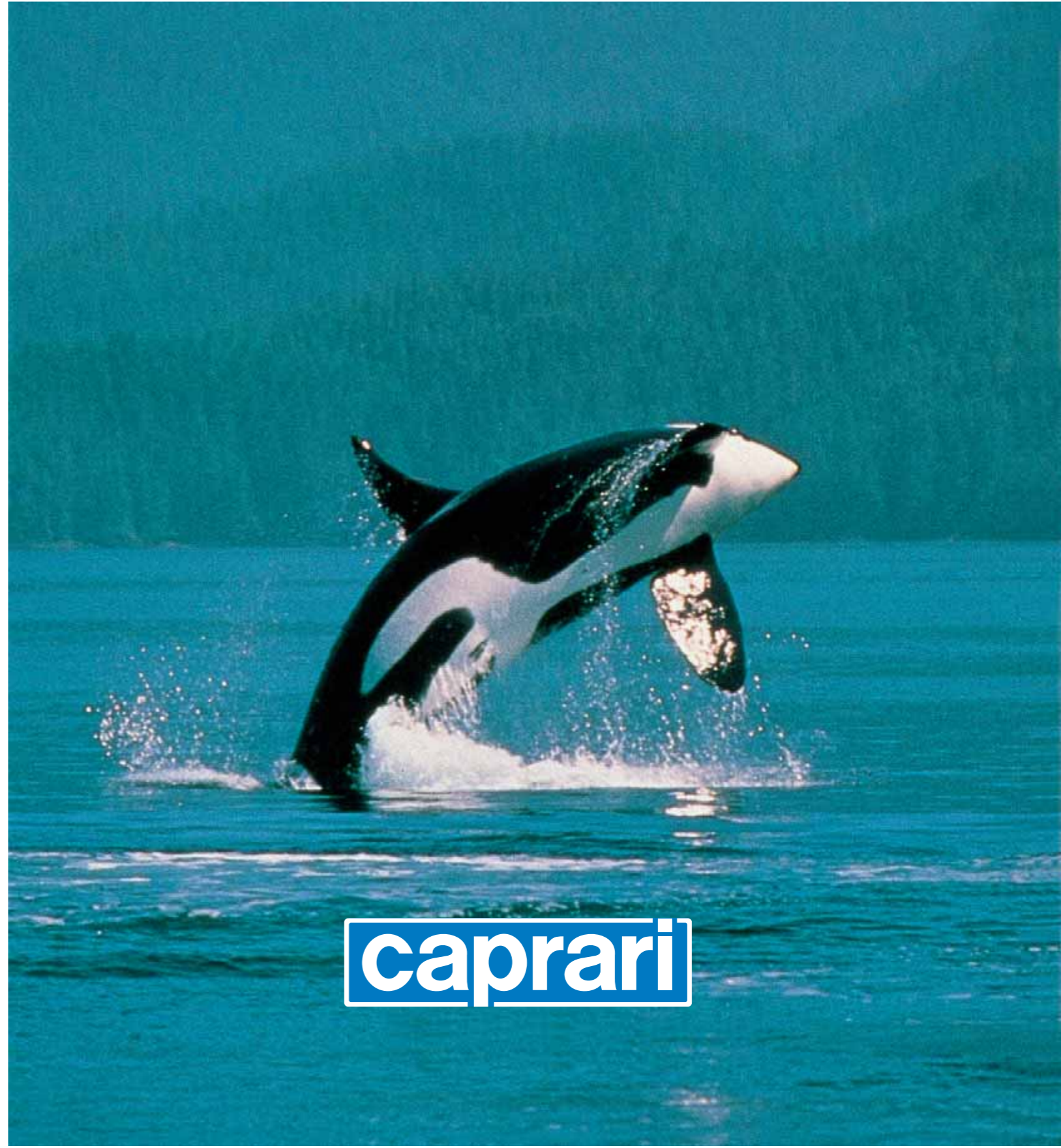
COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =

CAPRARI S.p.A. - VIA EMILIA OVEST 900 - 41100 - MODENA (ITALY)
Tel. +39 059 897611 - Fax +39 059 897897 - e-mail: info@caprari.it

www.caprari.com

BOMBAS CAPRARI S.A., ALCALÁ DE HENARES - MADRID (ESPAÑA) • CAPRARI FRANCE S.A.R.L., MAUREPAS - PARIS (FRANCE)
CAPRARI PORTUGAL LDA SANTARÉM (PORTUGAL) • CAPRARI PUMPEN GMBH, FÜRTH/BAY (DEUTSCHLAND) • CAPRARI HELLAS S.A., THESSALONIKI (GREECE)
CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD., PETERBOROUGH (UNITED KINGDOM) • CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD., BEVERLY SA (AUSTRALIA)
SWM S.p.A. Submersible motors, RUBIERA - REGGIO EMILIA (ITALY) • FONDMATIC S.p.A. Foundry, CREVALCORE - BOLOGNA (ITALY)

Cod. 996195A / 07-06 - Caprari S.p.A. - All Rights Reserved



E6VX - S6VX

POMPE SOMMERSE IN ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL SUBMERSIBLE PUMPS



Pompe radiali 6"

La caratteristica principale della pompa radiale è il raggiungimento di elevate pressioni di esercizio. Questo è possibile in quanto il limitato ingombro assiale degli elementi idraulici consente la realizzazione di pompe ad elevato numero di stadi con una lunghezza complessiva ridotta, in tale modo viene garantito un supporto adeguato per le parti rotanti.

Costruzione della pompa

- **Corpo di mandata in acciaio inox AISI 304 microfuso**, filettato, contenente valvola di non ritorno con molla allo scopo di ridurre i colpi d'ariete.
- **Corpo di aspirazione in acciaio inox AISI 304 microfuso**, che forma la lanterna di collegamento con il motore e protegge il giunto di accoppiamento. Impedisce all'acqua (e alla sabbia eventualmente presente) di circolare all'interno della camera di collegamento, assicurando un efficace supporto delle parti rotanti e garantendo pertanto un lungo funzionamento senza inconvenienti.
- **Mantello esterno in acciaio inox AISI 304 ad alto spessore** che, unitamente ai corpi di mandata e di aspirazione, assicura robustezza alle alte pressioni ed affidabilità a lungo termine.
- **Giranti in acciaio inox AISI 304**.
- **Albero in acciaio inox AISI 316L "special"**, protetto da bussole in acciaio inox sostituibili, sostenuto alle estremità da cuscinetti protetti contro l'infiltrazione di sabbia; la bussola superiore è in acciaio inox cromato ad alta durezza.
- Giunto di accoppiamento, viteria, succheruola e tegolo cavi in **acciaio inox**.



6" Radial Pumps

The main feature of the radial pump is its high ratio of working pressure to delivery. This is made possible by the reduced axial dimensions of the hydraulic elements, for pump design which features a high number of stages and reduced over-all length which guarantees adequate support for rotating parts.

Pump construction

- **Discharge casing in AISI 304 precision cast stainless steel**, threaded, containing check valve fitted with spring to reduce water hammer.
- **Suction casing in AISI 304 precision cast stainless steel**, forms connection sleeve to motor and protects shaft coupling. Prevents water (and any sand it may contain) from circulating within the connection chamber, assuring effective support of rotating parts for extended trouble-free running.
- **Outer shell in high thickness AISI 304 stainless steel** that, together with the discharge and suction casings, assure stoutness at high pressures and long lasting reliability.
- **Impellers in AISI 304 stainless steel**.
- **Shaft in AISI 316L "special" stainless steel**, protected by replaceable stainless steel bushes, supported at the ends by bearings protected against sand infiltration; the upper bush is high hardness chromed stainless steel.
- **Connection coupling, nuts and bolts, strainer and cable guard in stainless steel**.

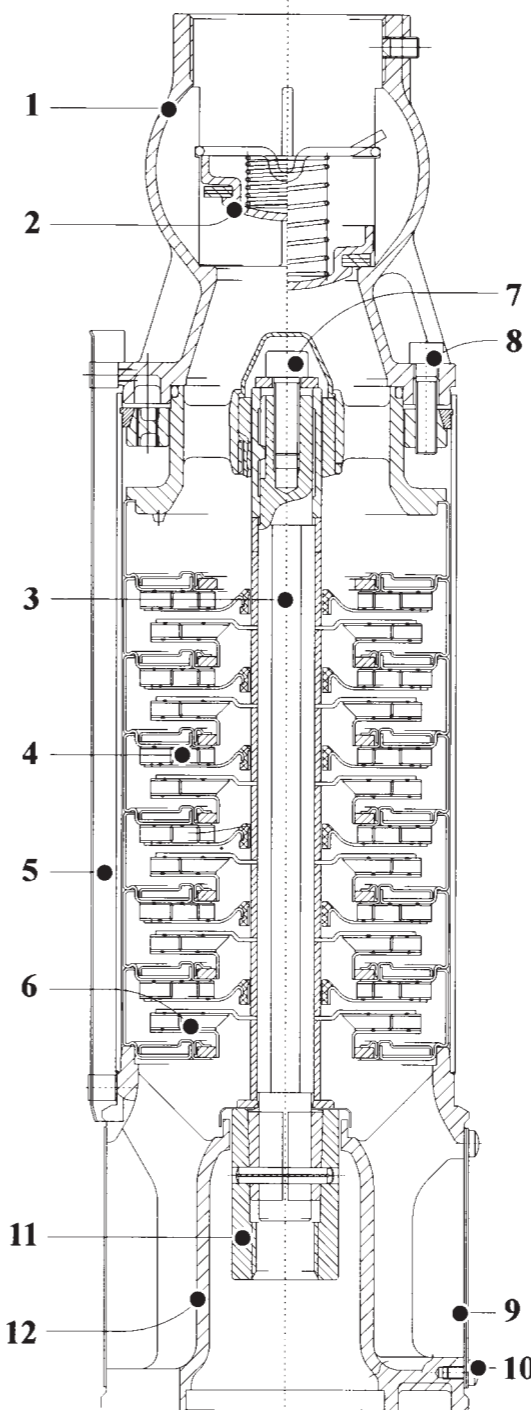


Pompes radiales 6"

La principale caractéristique de la pompe radiale est d'atteindre des hautes pressions de service. Cela est réalisable par un encombrement axial limité des composants hydrauliques qui permettent la construction de pompes à un nombre élevé d'étages et d'une longueur réduite, garantissant ainsi un support optimal des parties en rotation.

Construction de la pompe

- **Corps de refoulement en fusion d'acier inoxydable AISI 304**, fileté, contenant un clapet anti-retour muni d'un ressort pour l'amortissement du coup de bélier.
- **Corps d'aspiration en fusion d'acier inoxydable AISI 304**, forme la pièce de raccordement avec le moteur et protège le joint d'accouplement. Il empêche l'eau (et le sable éventuellement en suspension) de circuler à l'intérieur de la chambre d'accouplement, formant ainsi une protection pour les pièces en rotation et assurant un fonctionnement fiable de longue durée.
- **Chemise de pompe en acier inoxydable AISI 304 à forte épaisseur** qui, associé aux corps de refoulement et d'aspiration, assure un fonctionnement sans déformation aux pressions élevées et une fiabilité de longue durée.
- **Roues en acier inoxydable AISI 304**.
- **Arbre en acier inoxydable AISI 316L "spécial"**, protégé par des paliers remplaçables également en acier inoxydable et supporté aux extrémités par des roulements protégés contre les infiltrations de sable; le palier supérieur est en acier inoxydable chromé à haute résistance.
- Couplage, écrous, boulons, crépine et protégé câble en **acier inoxydable**.



Costruzione pompa

Pump construction - Construction de la pompe

1	Corpo valvola Valve casing Corps du clapet	6	Girante Impeller Roue
2	Clapet Conical valve Clapet	7-8-10	Vite Screw Vis
3	Albero Shaft Arbre	9	Succheruola Strainer Crépine
4	Diffusore Diffuser Diffuseur	11	Giunto Shaft coupling Accouplement
5	Tegolo protezione cavi Cable Guard Gouttière protection câble	12	Corpo aspirazione Suction casing Corps d'aspiration

E6VX - S6VX

Campo di prestazioni Performances range Champs des performances

